

685996-2024 - Kilpailu

Norja – Moottoriajoneuvot – Leasing, administration and insurance of vehicles and machines.
OJ S 219/2024 11/11/2024
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut - Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Trondheim kommune

Sähköposti: kare.sagmosovde@trondheim.kommune.no

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Bakkladet Menighets Omsorgsenter

Sähköposti: bakkladet-omss.postmottak@trondheim.kommune.no

Ostajan oikeudellinen muoto: Yksikkö, jolla on erityis- tai yksinoikeuksia

Pääasiallinen toimiala: Terveys

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Trondhjems Hospital

Sähköposti: trondhjems-hosp.postmottak@trondheim.kommune.no

Ostajan oikeudellinen muoto: Yksikkö, jolla on erityis- tai yksinoikeuksia

Pääasiallinen toimiala: Terveys

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Kystad helse- og velferdssenter

Sähköposti: kystad-helse.postmottak@trondheim.kommune.no

Ostajan oikeudellinen muoto: Yksikkö, jolla on erityis- tai yksinoikeuksia

Pääasiallinen toimiala: Terveys

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Leasing, administration and insurance of vehicles and machines.

Kuvaus: Trondheim municipality, hereafter called the Contracting Authority, invites tenderers to an open tender contest for a framework agreement for leasing, administration and insurance of vehicles and machines to the Contracting Authority's units. The procurement comprises: - Leasing of new vehicles and machines, including procurement of leasing offers where the Tenderer does not have relevant vehicles and machines in their portfolio - Vehicle administration, including vehicle related products and services - Motor vehicle insurance, including assistance/rescue services Vehicle related products/services: - Toll scheme - Quick charge - Fuel, car washing and continued products at petrol stations- Service and maintenance - Assistance Options on: - Electronic logbooks - Key cabinets. / system for car sharing - Vehicle washing (not at petrol stations) - Fixtures and equipment - Car parts / spare parts - Tyre hotel and supplementary procurements of tyres - Other relevant lists are not exhaustive

Menettelyn tunniste: d5c86475-771e-4c98-ba3f-0635d01b4257

Sisäinen tunniste: 2024/27773

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

Menettelyn tärkeimmät piirteet: See the other documents in the competition, as well as the requirements and criteria in the Mercell portal for further details.

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Täydentävä hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34100000 Moottoriajoneuvot

Lisäluokitus (cpv): 09000000 Öljytuotteet, polttoaineet, sähkö ja muut energian lähteet, 09132000 Bensiini, 09134200 Dieselpolttoaine, 09300000 Sähkö-, lämpö-, aurinko- ja ydinenergia, 16000000 Maatalouskoneet, 16600000 Maa- tai metsätaloudessa käytettävät erikoiskoneet, 16700000 Traktorit, 16800000 Maa- ja metsätalouskoneiden osat, 34000000 Kuljetusvälineet ja kuljetuksessa käytettävät aputuotteet, 34110000 Henkilöautot, 34111100 Farmariautot, 34113000 Nelivetoajoneuvot, 34113100 Jeepit, 34114000 Erikoisajoneuvot, 34114100 Hälytysajoneuvot, 34114400 Pienoisbussit, 34115000 Muut henkilöautot, 34115200 Alle 10 henkilön kuljetukseen tarkoitetut moottoriajoneuvot, 34120000 Vähintään 10-paikkaiset moottoriajoneuvot, 34130000 Tavarakuljetuksiin tarkoitetut moottoriajoneuvot, 34140000 Raskaat moottoriajoneuvot, 34142000 Nosturi- ja kippiautot, 34144000 Erikoismoottoriajoneuvot, 34144400 Teiden kunnossapitoajoneuvot, 34144410 Loka-autot, 34144420 Teiden suolausajoneuvot, 34144430 Kadunlakaisukoneet, 34144440 Hiekoitusajoneuvot, 34144450 Kasteluajoneuvot, 34144500 Jäte- ja lieteajoneuvot, 34144520 Jäteveden kuljetukseen tarkoitetut säiliöautot, 34144710 Pyöräkuormaajat, 34144900 Sähköajoneuvot, 34220000 Perävaunut, puoliperävaunut ja siirrettävät kontit, 34300000 Ajoneuvojen ja niiden moottoreiden osat ja lisävarusteet, 34350000 Raskaiden ja kevyiden ajoneuvojen renkaat, 34400000 Moottoripyörät, polkupyörät ja sivuvaunut, 34900000 Erilaiset kuljetusvälineet ja varaosat, 34920000 Teiden laitteet ja varusteet, 34933000 Navigointilaitteet, 37400000 Urheilutarvikkeet ja -välineet, 37480000 Vapaa-ajan varusteisiin liittyvät koneet tai laitteet, 37481000 Jäänhuoltokoneet, 38100000 Navigoinnissa ja meteorologiassa käytettävät välineet, 38112100 Maailmanlaajuiset paikannusjärjestelmät (GPS tai vastaavat), 42000000 Teollisuuskoneet, 42400000 Nosto- ja käsittelylaitteet ja niiden osat, 42413000 Apulaitteet ja ajoneuvojen nostosillat, 42415000 Haarukkatrukit, tehdastruikit ja rautatieasemien laiturivaunut, 42418000 Nosto-, käsittely-, lastaus- tai purkulaitteet, 42900000 Erilaiset yleis- ja erikoiskoneet, 42990000 Erilaiset erikoiskoneet, 43000000 Kaivos- ja louhintakoneet, rakennuslaitteistot, 43200000 Maansiirto- ja kaivinkoneet ja niiden osat, 43312000 Tienpäällystyskoneet, 43313000 Lumiaurat ja lumilingot, 43313100 Lumiaurat, 43313200 Lumilingot, 43316000 Kaapelinlaskemiskoneet, 44400000 Erilaiset tehdasvalmisteiset tuotteet ja vastaavat tuotteet, 44420000 Rakentamisessa käytettävät tavarat, 44421300 Kassakaapit, 44421500 Panssaroidut tai vahvistetut ovet, 44421600 Tallelokerot, 48450000 Ajanseuranta- tai henkilöstöhallinto-ohjelmatuotteet, 50000000 Korjaus- ja huoltopalvelut, 50100000 Ajoneuvojen ja niihin liittyvien laitteiden korjaus, huolto ja muut palvelut, 50111000 Ajokaluston hoito, korjaus ja huolto, 50112000 Autonkorjaus ja -huolto, 50113000 Linja-autojen korjaus ja huolto, 50114000 Kuorma-autojen korjaus ja huolto, 50115000 Moottoripyörien korjaus ja huolto, 50116000 Tiettyihin ajoneuvojen osiin liittyvät huolto- ja korjauspalvelut, 50116500 Autonrenkaiden korjaus, asentaminen ja tasapainottaminen, 50117000 Ajoneuvojen muuntaminen ja kunnostaminen, 50117100 Moottoriajoneuvojen muuntaminen, 50117300 Ajoneuvojen kunnostaminen, 50118000 Autojen tiepalvelut, 63120000 Varastointipalvelut, 66000000 Rahoitus- ja vakuutuspalvelut, 66100000 Pankki- ja sijoituspalvelut, 66114000

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)
Maa: Norja

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 700 000 000,00 NOK
Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 700 000 000,00 NOK

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU
Anskaffelsesforskriften -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Konkurssi: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Korruptio: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Järjestelyt velkojien kanssa: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies?

Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Petos: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Maksukyvyttömyys: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Syylästäminen väärin tietojen antamiseen, tietojen antamatta jättämiseen, vaadittujen asiakirjojen antamiseen kykenemättömien tietojen toimittamiseen ja tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen antamiseen: Have the tenderer:a) given grossly incorrect information when notifying the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being met,b) failed to provide such information,c) subject to

immediately submitting the supporting documents requested by the Contracting Authority, or) improperly affecting the Contracting Authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Puhtaasti kansalliset poissulkemisperusteet: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons. Will the purely national rejection reasons, as stated in the relevant notice or in the procurement documents, apply?

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Syyllystyminen ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sosiaaliturvamaksujen maksaminen: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Liiketoiminta on keskeytetty: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Verojen maksu: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Leasing, administration and insurance of vehicles and machines.

Kuvaus: Trondheim municipality, hereafter called the Contracting Authority, invites tenderers to an open tender contest for a framework agreement for leasing, administration and insurance of vehicles and machines to the Contracting Authority's units. The procurement comprises: - Leasing of new vehicles and machines, including procurement of leasing offers where the Tenderer does not have relevant vehicles and machines in their portfolio - Vehicle administration, including vehicle related products and services - Motor vehicle insurance, including assistance/rescue services Vehicle related products/services: - Toll scheme - Quick charge - Fuel, car washing and continued products at petrol stations- Service and maintenance - Assistance Options on: - Electronic logbooks - Key cabinets. / system for car sharing - Vehicle washing (not at petrol stations) - Fixtures and equipment - Car parts / spare parts - Tyre hotel and supplementary procurements of tyres - Other relevant lists are not exhaustive

Sisäinen tunniste: 2024/27773

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Täydentävä hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34100000 Moottoriajoneuvot

Lisäluokitus (cpv): 09000000 Öljytuotteet, polttoaineet, sähkö ja muut energian lähteet, 09132000 Benssiini, 09134200 Dieselpolttoaine, 09300000 Sähkö-, lämpö-, aurinko- ja ydinenergia, 16000000 Maatalouskoneet, 16600000 Maa- tai metsätaloudessa käytettävät erikoiskoneet, 16700000 Traktorit, 16800000 Maa- ja metsätalouskoneiden osat, 34000000 Kuljetusvälineet ja kuljetuksessa käytettävät aputuotteet, 34110000 Henkilöautot, 34111100 Farmariautot, 34113000 Nelivetoajoneuvot, 34113100 Jeepit, 34114000 Erikoisajoneuvot, 34114100 Hälytysajoneuvot, 34114400 Pienoisbussit, 34115000 Muut henkilöautot, 34115200 Alle 10 henkilön kuljetukseen tarkoitetut moottoriajoneuvot, 34120000 Vähintään 10-paikkaiset moottoriajoneuvot, 34130000 Tavarakuljetuksiin tarkoitetut moottoriajoneuvot, 34140000 Raskaat moottoriajoneuvot, 34142000 Nosturi- ja kippiautot, 34144000 Erikoismoottoriajoneuvot, 34144400 Teiden kunnossapitoajoneuvot, 34144410 Loka-autot, 34144420 Teiden suolausajoneuvot, 34144430 Kadunlakaisukoneet, 34144440 Hiekoitusajoneuvot, 34144450 Kasteluajoneuvot, 34144500 Jäte- ja lieteajoneuvot, 34144520 Jäteveden kuljetukseen tarkoitetut säiliöautot, 34144710 Pyöräkuormaajat, 34144900 Sähköajoneuvot, 34220000 Perävaunut, puoliperävaunut ja siirrettävät kontit, 34300000 Ajoneuvojen ja niiden moottoreiden osat ja lisävarusteet, 34350000 Raskaiden ja kevyiden ajoneuvojen renkaat, 34400000 Moottoripyörät, polkupyörät ja sivuvaunut, 34900000 Erilaiset kuljetusvälineet ja varaosat, 34920000 Teiden laitteet ja varusteet, 34933000 Navigointilaitteet, 37400000 Urheilutarvikkeet ja -välineet, 37480000 Vapaa-ajan varusteisiin liittyvät koneet tai laitteet, 37481000 Jäänhuoltokoneet, 38100000 Navigoinnissa ja meteorologiassa käytettävät välineet, 38112100 Maailmanlaajuiset paikannusjärjestelmät (GPS tai vastaavat), 42000000 Teollisuuskoneet, 42400000 Nosto- ja käsittelylaitteet ja niiden osat, 42413000 Apulaitteet ja ajoneuvojen nostosillat, 42415000 Haarukkatrukit, tehdastruikit ja rautatieasemien laiturivaunut, 42418000 Nosto-, käsittely-, lastaus- tai purkulaitteet, 42900000 Erilaiset yleis- ja erikoiskoneet, 42990000 Erilaiset erikoiskoneet, 43000000 Kaivos- ja louhintakoneet, rakennuslaitteistot, 43200000 Maansiirto- ja kaivinkoneet ja niiden osat, 43312000 Tienpäällystyskoneet, 43313000 Lumiaurat ja lumilingot, 43313100 Lumiaurat, 43313200 Lumilingot, 43316000 Kaapelinlaskemiskoneet, 44400000 Erilaiset tehdasvalmisteiset tuotteet ja vastaavat tuotteet, 44420000 Rakentamisessa käytettävät tavarat, 44421300 Kassakaapit,

44421500 Panssaroidut tai vahvistetut ovet, 44421600 Tallelokerot, 48450000 Ajanseuranta- tai henkilöstöhallinto-ohjelmatuotteet, 50000000 Korjaus- ja huoltopalvelut, 50100000 Ajoneuvojen ja niihin liittyvien laitteiden korjaus, huolto ja muut palvelut, 50111000 Ajokaluston hoito, korjaus ja huolto, 50112000 Autonkorjaus ja -huolto, 50113000 Linja-autojen korjaus ja huolto, 50114000 Kuorma-autojen korjaus ja huolto, 50115000 Moottoripyörien korjaus ja huolto, 50116000 Tiettyihin ajoneuvojen osiin liittyvät huolto- ja korjauspalvelut, 50116500 Autonrenkaiden korjaus, asentaminen ja tasapainottaminen, 50117000 Ajoneuvojen muuntaminen ja kunnostaminen, 50117100 Moottoriajoneuvojen muuntaminen, 50117300 Ajoneuvojen kunnostaminen, 50118000 Autojen tiepalvelut, 63120000 Varastointipalvelut, 66000000 Rahoitus- ja vakuutuspalvelut, 66100000 Pankki- ja sijoituspalvelut, 66114000 Rahoitusleasingpalvelut, 66500000 Vakuutus- ja eläkepalvelut, 66514110 Moottoriajoneuvovakuutukset, 66516100 Moottoriajoneuvojen vastuuvakuutukset

Optiot:

Optioiden kuvaus: Option on: - Electronic logbook - Key cabinet/system for car sharing. - Vehicle washing (not at petrol stations) - Fixtures and equipment - Car parts/spare parts - Tyre hotel and tyre supplementary procurements - Other relevant

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)
Maa: Norja

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 31/03/2025
Päätymispäivä: 31/03/2027

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2
Lisätietoja uusimisesta: Option for an extension for a further 1+1 year on verbatim terms.

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 700 000 000,00 NOK
Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 700 000 000,00 NOK

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Tietoa edellisistä ilmoituksista:

Edellisen ilmoituksen tunniste: 575860-2024

Edellisen ilmoituksen osan tunniste: PAR-0000

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Strategisten hankintojen tavoite: Innovatiiviset hankinnat

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Ilmastonmuutoksen hillintä

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Kansalliset ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerit

Innovaatiohankinnat: Hankittuihin urakoihin, tavaroihin tai palveluihin sisältyy prosessi-innovaatio., Hankittuihin urakoihin, tavaroihin tai palveluihin sisältyy tuote-innovaatio.

Hankinta kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/33/EY (puhtaita ajoneuvoja koskeva direktiivi) soveltamisalaan
Puhtaita ajoneuvoja koskevan direktiivin mukainen sopimustyyppi: Ajoneuvojen osto, leasing tai vuokraus

5.1.9. Valintaperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Nimi: 'Total' annual turnover

Valintaperusteiden kuvaus: The tenderer's ("total") annual turnover for the number of financial years requested in the tender notice or in the procurement documents is as follows:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Nimi: Average annual turnover

Valintaperusteiden kuvaus: The tenderer's average annual turnover for the number of years requested in the notice or in the procurement documents is as follows:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Nimi: "Specific annual turnover"

Valintaperusteiden kuvaus: Are the tenderer's ("specific") annual turnover within the area that the contract applies to and specified in the notice or in the procurement documents for the number of accounting years requested is as follows:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Nimi: Average set-up

Valintaperusteiden kuvaus: Is the tenderer's average annual turnover within the area requested by the contract and specified in the notice or in the procurement documents for the number of financial years requested:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Nimi: The tenderer's establishment date

Valintaperusteiden kuvaus: If the information about the turnover (combined or specific) is not available for the entire requested period, please state the date the company was established, or the tenderers started their business:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Nimi: Financial key figures

Valintaperusteiden kuvaus: For financial key figures stated in the notice or in the procurement documents, the tenderer declares that the actual value(s) of the requested key figures are as follows:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Nimi: Liability insurance

Valintaperusteen kuvaus: The insured amount in the tenderer's liability insurance is the following:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Nimi: Other economic and financial requirements

Valintaperusteen kuvaus: Regarding any other economic and financial requirements that have been stated in the notice or in the procurement documents, the tenderer declares that:

Minimum qualification requirements Requirement: The tenderer shall have sufficient economic and financial capacity to carry out the assignment - the tenderer shall be credit worthy. Credit worthy with security is not accepted. A/N is sufficient for newly established tenderers.

Documentation requirement: • Credit rating of the tenderer, not older than 6 months calculated from the deadline for receipt of tenders. The assessment shall be based on the last known fiscal figures with an indication of how the credit rating has evolved during the past three years. The result of the credit rating must be given as a graded value (letters or numbers) on a defined scale. Newly established tenderers must document the financial capacity to fulfil the assignment by other documentation, such as accounting figures and a bank guarantee.

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Muu

Nimi: Certificates issued by independent bodies for quality assurance standards.

Valintaperusteen kuvaus: Can tenderers submit certificates issued by independent bodies that document that the tenderer fulfils the stated quality assurance standards, including universal design requirements?

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Muu

Nimi: Certificates issued by independent bodies for environmental management standards.

Valintaperusteen kuvaus: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management systems or standards?

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Kelpoisuus harjoittaa ammattitoimintaa

Nimi: Registered in a trade register

Valintaperusteen kuvaus: Tenderers are registered in a professional register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex.

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Kelpoisuus harjoittaa ammattitoimintaa

Nimi: Registered in a trade register or company register.

Valintaperusteen kuvaus: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex. Minimum qualification requirements Requirement: The tenderer shall be a legally established company. Documented by a Company Registration Certificate or equivalent.

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Only for public goods deliveries

Valintaperusteen kuvaus: Only for public goods deliveries: In the reference period, the tenderer has carried out the following important deliveries of the requested type, or the following important services of the requested type. The contracting authority can require up to three years experience and allow experience from the previous three years to be taken into consideration. Minimum qualification requirements Requirement: Tenderers shall have experience from similar contracts. Newly established tenderers are sufficient to have experience from similar assignments for the offered key personnel. Documentation requirement: An overview of the most important goods deliveries or services that the tenderer has carried out in the last three years, together with information on the contract's value, date of delivery or execution and the name of the recipient.

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Technical personnel or technical units

Valintaperusteen kuvaus: Tenderers can use the following technical personnel or technical units, particularly those who are responsible for quality control: For technical personnel or technical units that do not directly belong to the tenderer's business, but if the capacity the tenderer will use, cf. part II, section C, separate ESPD forms shall be supplemented.

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Technical facilities and quality assurance measures

Valintaperusteen kuvaus: The tenderer utilises the following technical facilities and quality assurance measures and the tenderer's survey and research facility is as follows:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Investigation and research facilities

Valintaperusteen kuvaus: The tenderer's survey and research facilities are as follows:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Management and tracing of the supply chain

Valintaperusteen kuvaus: The tenderer will be able to use the following management of the supply chain and tracing systems for the execution of the contract:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Control Permission

Valintaperusteen kuvaus: For goods or services that are complicated, or that in exceptional cases shall be used for a particular purpose: Will the tenderer allow checks of the tenderer's production capacity or technical capacity and, where necessary, of the survey and research facilities that the tenderer has at its disposal and of quality control measures? The inspections shall be undertaken by the contracting authority or the contracting authority can leave it to a competent public body in the country where the tenderer is established.

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Education and professional qualifications

Valintaperusteen kuvaus: The following education and professional qualifications are possessed by the tenderer and/or (depending on the requirements set in the notice or in the procurement documents) of the leading employees:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Environmental management measures

Valintaperusteen kuvaus: Tenderers can employ the following environmental management measures in connection with the execution of the contract: Minimum qualification requirements Requirement: Tenderers shall have a system and routines for reducing the most important environmental impact from their activities and shall use environmental management measures throughout the contract period. Therefore it is a requirement that the company has an environmental management system, such as Miljøfyrtårn, EMAS, ISO 14001 or equivalent. If the entire company is environmentally labelled with a type 1 environmental label, such as the Swan Ecolabel or equivalent, this is also approved. Documentation: Tenderers shall complete the attached Environmental Self-Declaration, as well as enclose a certificate of environmental management system.

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Number of employees in the management

Valintaperusteen kuvaus: The tenderer's number of employees in the management during the last three years was as follows:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Average workforce

Valintaperusteen kuvaus: The tenderer's average annual workforce in the last three years has been as follows:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Tools, materials and technical equipment.

Valintaperusteen kuvaus: Tenderers can use the following tools, material and technical equipment to carry out the contract:

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Portion of the contract to sub-suppliers.

Valintaperusteen kuvaus: The tenderer is considering to outsource the following part (as a percentage) of the contract to sub-suppliers. Note that if the tenderer has decided to outsource a part of the contract to sub-suppliers and will use the sub-suppliers' capacity to carry out this part, a special ESPD will be supplemented for such sub-suppliers, see part II, section C, above.

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Procurement of goods: Requested samples, descriptions or photographs that do not need to be accompanied by certificates that they are genuine.

Valintaperusteen kuvaus: Procurement of goods: The tenderer presents supplies that shall be delivered, requested samples, descriptions or photographs, which do not need to be accompanied by certificates that they are genuine.

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Procurement of goods: Requested samples, descriptions or photographs with certificates.

Valintaperusteen kuvaus: When procurement of goods: If requested, the tenderer further declares that they will deliver the requested certificates that they are genuine.

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: When procuring goods: Certificates issued by official bodies for quality control

Valintaperusteen kuvaus: Can tenderers submit the requested certificates issued by official bodies for quality control, and who can confirm that the goods, which are clearly identified by reference to technical specifications or standards, as determined in the notice or in the procurement documents, are in accordance with these?

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Price case

Kuvaus: Tenderers shall fill in the prices for the products/services requested below in Annex 1 - Tender Form. The prices shall be stated in NOK excluding VAT. The contracting authority will

not accept any fees, in the form of invoice fees, environmental fees, administration fees etc. All duties or fees shall be taken into account and calculated in the tender price. The price case will then be entered in the price field in this criteria in the Mercell portal. 1) Tender offers on leasing of vehicles. Tenders for leasing vehicles are stated in sheet 2 - Leasing. Assumptions: The minimum requirements shall be fulfilled, cf. the requirements given in the Operational leasing agreement. Leasing period: The tenderer shall suggest a leasing period itself based on the lowest total cost for the Contracting Authority. The vehicles in the price case shall be delivered for a minimum of 12 months after the tender deadline. 2) Price of valuations Stated in sheet 2 - Leasing. Cf. requirement 2.17. The price is the fixed first contract year and will then be adjusted in accordance with the contract point 14.2. 3) Car Administration Price The monthly price for vehicle administration with and without a loan vehicle is stated in sheet 1 - Price case, cf. requirement 3.1 and 3.11. The prices shall cover all of the requested services under vehicle administration, for which separate prices are not given. In addition a monthly price shall be given for fuel cards that do not belong to vehicles that have vehicle administration, cf. requirement 3.9. The prices are fixed during the first contract year and are then adjusted in accordance with point 14.2 in the contract. 4) Price collecting and bringing service Prices for the collecting and bringing service are stated in sheet 1 Price case, cf. requirement 3.11. The prices are fixed during the first contract year and are then adjusted in accordance with point 14.2 in the contract. 5) Price insurance The prices for insurance and assistance are stated in sheet 3 - insurance, cf. requirement 4.4. The prices shall be fixed during the first contract year. The price for insurance will then be adjusted in accordance with point 14.1 in the contract, cf. point 3.3. The price for assistance is adjusted according to point 14.2 in the contract. The price case will then be entered in the price field in this criteria in the Mercell portal.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 40

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Ensure good prices

Kuvaus: Tenderers shall, in annex 1 - Tender Form, sheet 2 - Leasing, describe how the tenderer shall work in the contract period in order to ensure good prices for the procurement of vehicles. For example: tenderers guarantee a fixed discount on guiding vehicle prices on OFV. tenderers guarantee tenderers have a separate resource to monitor the market and look for the most optimal prices for the contracting authority's needs. other relevant The responses that the Contracting Authority has, in accordance with a judgemental overall assessment, are assessed as the most favourable for the contracting authority's needs getting the highest score.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 15

Kriteeri:

Tyyppi: Kustannukset

Nimi: Interest margin

Kuvaus: Tenderers shall, in annex 1 - Tender Form, sheet 2 Leasing state the interest margin offered to the Contracting Authority, cf. requirement 2.9. The offer with the lowest interest margin will get a maximum score, whilst a score will be given that reflects relative differences for other tenders.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 15

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: VAT management

Kuvaus: Tenderers shall, in annex 1 - Tender Form, sheet 2 - Leasing state how VAT will be handled for different contract lengths, including premature liquidation in accordance with requirement 2.15. The contracting authority will conduct a judgemental overall assessment of the tender price regulation model. The model that is considered most favourable for the Contracting Authority will get a maximum score.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 5

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Price regulation model insurance

Kuvaus: Tenderers shall, in annex 1 - Tender form, sheet 3 - Insurance, describe the offered model for price regulation, cf. requirement 4.4. The contracting authority will conduct a judgemental overall assessment of the tender price regulation model. The model that is considered most favourable for the Contracting Authority will get a maximum score.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 5

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Miscellaneous follow-up

Kuvaus: Contact persons No response 25.0% Yes Tenderers shall state the name, competence and experience of the offered contract manager and gender neutral preferred 1-3, cf. requirement 1.4. Control apparatus No response 25.0% Yes tenderers shall account for their control apparatus and its routines for vehicle technical cost processing, as well as its vehicle fee and vehicle economic expertise, cf. requirement 3.3. WEB Based reporting tool No response 35.0% Yes Tenderers shall describe their web based reporting tool with text and images, including a system for searching for invoices and roadmaps for development over the next 2 years, cf. requirement 3.5. Punch-out solution No response 15.0% Yes Tenderers shall describe how the tenderer will work to develop a punch-out system for ordering new leasing contracts.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 10

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Charging and discounting gas stations

Kuvaus: Tenderers shall, in annex 1 - Tender form, sheet 4 - Charging and discounts for petrol stations fast charging and gas station chains the Contracting Authority can use and what prices /discounts are offered, cf. requirements 3.9 and 3.10. The prices shall be fixed during the first contract year and then adjusted according to point 14.4 in the contract. The discounts shall be fixed during the entire contract period, cf. the contract's point 14.3. Both the number of chains, prices and the size of discounts, as well as charging speed and the number of charging stations will be assessed. The quick charging system will be weighted more than the fuel system. The contracting authority will carry out a judgemental overall assessment of the offered system. The system that best meets the contracting authority's needs will get a maximum score and the other tenders will get a score that reflects relevant differences from the best tender.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 3

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Scheme for service and maintenance.

Kuvaus: Tenderers shall, in annex 1 - Tender Form, sheet 5 - Service and maintenance state the offered system, including prices and terms, cf. requirement 3.11. The prices shall be fixed during the first contract year and then adjusted according to point 14.2 in the contract. The discounts shall be fixed during the entire contract period, cf. the contract's point 14.3. The contracting authority will carry out a judgemental overall assessment of the offered system. The system that best meets the contracting authority's needs will get a maximum score and the other tenders will get a score that reflects relevant differences from the best tender.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 5

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Options

Kuvaus: Tenderers shall, in annex 1 - Tender Form, sheet 6 - Options, describe the offered systems and state the prices and terms, cf. point 3.16. The prices will be regulated in accordance with point 14.4 in the contract. The contracting authority will carry out a judgemental overall assessment of the offered system. The system that best meets the contracting authority's needs will get a maximum score and the other tenders will get a score that reflects relevant differences from the best tender.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 2

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: norja

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 04/12/2024 11:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://permalink.mercell.com/238652246.aspx>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: Bruk av Mercell KGV. Ta kontakt med Mercell support for veiledning.

URL: <https://info.mercell.com/nb-no>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://permalink.mercell.com/238652246.aspx>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: norja

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritetty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 11/12/2024 11:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 3 Kuukaudet

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämisen jälkeen asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Concrete assessment will be made in each case.

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 11/12/2024 11:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 1

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: ei

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Trøndelag tingrett

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoa antava organisaatio: Trøndelag tingrett

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Trondheim kommune

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Trondheim kommune

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Trondheim kommune

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Trondheim kommune

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Trondheim kommune

Rekisterinumero: 942110464

Postiosoite: Erling Skakkes gate 14

Postitoimipaikka: TRONDHEIM

Postinumero: 7004

Maaryhmittely (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)

Maa: Norja

Yhteyspiste: Kåre Sagmo-Søvde

Sähköposti: kare.sagmosovde@trondheim.kommune.no

Puhelin: +47 72540000

Internetosoite: <https://www.trondheim.kommune.no>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Ryhmänvetäjä

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

Tarjouksia käsittelevä organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Bakklandet Menighets Omsorgsenter

Rekisterinumero: 970161414

Postitoimipaikka: TRONDHEIM

Maa: Norja

Sähköposti: bakklandet-omss.postmottak@trondheim.kommune.no

Puhelin: 72544500

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Trondhjems Hospital

Rekisterinumero: 938658374

Postitoimipaikka: TRONDHEIM

Maa: Norja

Sähköposti: trondhjems-hosp.postmottak@trondheim.kommune.no

Puhelin: 72544200

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Kystad helse- og velferdssenter

Rekisterinumero: 875383922

Postitoimipaikka: TRONDHEIM

Maa: Norja

Sähköposti: kystad-helse.postmottak@trondheim.kommune.no

Puhelin: 72545520

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

8.1. ORG-0005

Virallinen nimi: Trøndelag tingrett

Rekisterinumero: 926722794

Postitoimipaikka: Trondheim

Maa: Norja

Sähköposti: trondelag.tingrett@domstol.no

Puhelin: 73542400

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 5c0f8465-7597-4dc8-be81-4e23c0ae65c6 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyppi: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 08/11/2024 12:26:55 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Ilmoituksen lähetyspäivä (eSender): 08/11/2024 13:21:11 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: englanti

Ilmoituksen julkaisunumero: 685996-2024

EUVL S -lehden numero: 219/2024

